# **Guide d'utilisation** VM333/VM333-2/VM303

# Safe & Sound<sup>MC</sup> Moniteur vidéo polychrome avec fonctions panoramique et inclinaison





## Nous vous félicitons

d'avoir acheté ce nouveau produit de VTech. Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire les Instructions importantes relatives à la sécurité.

Si vous avez besoin de soutien technique, pour vous procurer des produits et accessoires VTech ou pour connaître nos nouveautés, visitez www.vtechcanada.com

# nstructions importantes elatives à la sécurité

suivre certaines mesures de précaution de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, dont ceux qui suivent :

Lorsque vous utilisez votre appareil, vous devriez toujours

- 1. Veuillez suivre tous les avertissements et toutes les instructions inscrites sur l'appareil.
- 2. L'installation par un adulte est requise.
- 3. Ce produit a été conçu pour être un dispositif d'appoint seulement. Il n'est pas le remplacement d'une supervision responsable et adéquate par un adulte et ne devrait pas être utilisé comme telle.
- 4. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant que moniteur médical.
- 5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau ni de toute autre source d'humidité, par exemple, près d'une baignoire, cuve à lessive, évier de cuisine, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine, dans un sous-sol humide ou une
- 6. MISE EN GARDE: Il peut v avoir un risque d'explosion si vous utilisez le mauvais type de piles pour l'unité du parent. N'utilisez que le bloc-piles rechargeable inclus ou le bloc-piles de rechange. N'incinérez pas les piles. Celles-ci risqueraient d'exploser. Jetez les piles usées selon les renseignements suivant le sceau du RBRCMD
- N'utilisez que les adaptateurs inclus avec ce produit. L'utilisation d'un adaptateur dont la polarité ou la tension serait inadéquate risque d'endommager sérieusement le produit et mettre votre sécurité en
- Adaptateur de l'unité du bébé Entrée 100-120V CA 50/60 Hz; Sortie: 6 V CC 800 mA Adaptateur de l'unité du parent Entrée 100-120 V CA 50/60 Hz; Sortie : 6 V CC 800 mA
- 8. Lorsqu'ils sont branchés dans une prise de courant, les adaptateurs secteur ont été conçus pour être orientés correctement, soit à la verticale ou au plancher. Les broches n'ont pas été conçues pour supporter le poids du bloc d'alimentation et le maintenir en place si celuici est branché dans une prise au plafond, sous une table ou dans un meuble
- 9. Débranchez ce produit de la prise de courant avant de procéder au nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants en aérosols. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyer.
- 10. Débranchez les cordons d'alimentation avant de remplacer le bloc-piles.
- 11. Ne coupez pas les cordons d'alimentation pour remplacer les fiches, car ceci peut présenter un danger potentiel
- 12. Ne laissez aucun objet reposer ni appuyer sur le cordon d'alimentation. N'installez pas cet appareil dans un endroit où l'on risque d'écraser le cordon d'alimentation ou de le piétiner

- 13. Ne faites fonctionner cet appareil qu'avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous ne connaissez pas le type d'alimentation que vous possédez à votre domicile, consultez votre marchand ou votre compagnie locale d'électricité. 14. Ne surchargez pas les prises de courant murales ni les
- rallonges électriques. 15. Ne placez pas cet appareil sur un chariot, meuble, trépied, support de montage ni table chancelants.
- 16. Les trous et ouvertures du boîtier, situés à l'arrière de l'appareil ou sous celui-ci, servent à aérer l'appareil. Pour l'empêcher de surchauffer, ne bloquez sous aucun prétexte ces ouvertures et n'empêchez pas l'aération adéquate de l'appareil en le placant sur un lit, divan tapis ou toute autre surface similaire. De même, ne le positionnez pas à proximité ni au-dessus d'une source de chaleur ou d'un calorifère. De plus, ne placez pas l'appareil dans un endroit avant de vous assurer qu'il y ait une bonne circulation d'ai
- 17. N'enfoncez jamais d'objets à travers les ouvertures de cet appareil, car ils pourraient entrer en contact avec des points de tension dangereux ou causer des courtscircuits qui peuvent dégénérer en incendies ou en risques d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide dans ce produit
- 18. Afin de réduire les risques d'électrocution, ne démontez pas cet appareil, mais apportez-le dans un centre de service autorisé. L'ouverture du boîtier ou le retrait de toutes pièces que contient cet appareil, à l'exception de l'accès autorisé à certaines portes ou ouvertures, risque de vous exposer à des points de tension dangereux ou d'autres dangers. Un remontage incorrect peut par la suite présenter des risques d'électrocution.
- 19. Vous devriez tester la réception chaque fois que vous mettez l'appareil en fonction.
- 20. Examinez les composantes afin de vérifier si celles-ci ne sont pas endommagées.
- 21. Soyez avisé de la perte de la confidentialité lorsque vous utilisez les ondes publiques. Les conversations peuvent être entendues par d'autres moniteurs de bébé, des téléphones sans fil, des scanneurs, etc.
- 22. Les enfants devraient être supervisés afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 23. Le produit n'est pas concu pour être utilisé par des personnes (incluant des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'on leur ait donné suffisamment de supervision ou d'instructions relativement à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

### Mises en garde

ou 🖭 ou

.......

Utilisez et entreposez le produit à une température

bébé seul.

un zoom avant

l'unité du bébé.

Alerte de température

Apparaît lorsque l'alerte de

Température en temps réel

Niveaux d'indication sonores

S'allume selon le niveau de

puissance lorsque des sons sont

transmis de l'unité du bébé.

S'affiche lorsque le volume du

haut-parleur sur l'unité parentale

S'allume pendant l'ajustement du

s'affiche lorsque la pile est

-□= s'affiche lorsqu'aucune pile

qu'aucune pile n'est installée.

n'est installée, mais que l'appareil

fonctionne sur l'alimentation CA ou

s'anime lorsque la pile se recharge.

s'affiche lorsque la pile est faible

/olume du haut-parleur

volume du haut-parleur.

pleinement chargée

et doit être chargée

Icônes du menu principal pour les unités

Mode de surveillance

est éteint.

Statut des piles

température est en fonction.

Apparaît lorsque la température

en temps réel est sélectionnée su

extrêmes, ainsi qu'à la lumière directe du soleil. Ne l'installez pas près d'une source de chauffage.

Statut du visionnement actuel

Affiche l'unité de bébé en

Balayage surveillance.

Affiche le nombre d'unités de bébé

visionné en mode de Unité pour

surbrillance lorsqu'en mode de

Apparaît lorsque la caméra et l'unité

du bébé sélectionnée ont effectué

### 3. Le bloc-piles ne doit pas être exposé à la chaleur excessive telle que la lumière du soleil ou au feu.

l'adaptateur secteur soient toujours hors de portée du

berceau ou du parc du bébé. Ne recouvrez jamais l'unité

4. Assurez-vous que l'unité du bébé et le cordon de

bébé (à une distance d'au moins 1 mètre (3 pi.).

5. Ne positionnez jamais l'unité du bébé à l'intérieur du

du parent ou du bébé, avec une couverture ou une

6. D'autres équipements électroniques peuvent produire

des interférences sur votre moniteur vidéo et audio.

Tentez d'installer votre moniteur vidéo ou audio à

sans fil, radios, téléphones cellulaires, interphones,

moniteurs, téléphones, ordinateurs personnels,

Mesures préventives pour les utilisateurs

de stimulateurs cardiaques implantés dans

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones

L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une

firme de recherche indépendante,a mené une évaluation

pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones

sans fil portatifs et les stimulateurs cardiagues implantés

aliments et drogues (FDA) des États-Unis, la firme WTR

dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des

• Ils doivent tenir le dispositif sans fil à au moins six

directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans

une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.

L'étude effectuée par l'organisme WTR n'a pas identifié de

risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé

par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité

Ils ne doivent PAS placer le dispositif sans fil

Champs électromagnétiques (EMF)

Ce produit de VTech est conforme à toutes les normes

se rapportant aux champs électromagnétiques (EMF)

standard. Si vous le manipulez correctement en suivant

Avis aux détenteurs de stimulateurs

pouces du stimulateur cardiaque.

électroménagers et téléphones sans fil.

l'écart des appareils électroniques tels que des routeurs

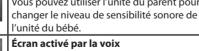
serviette, par exemple

sans fil numériques)

cardiagues

ecommande aux médecins :

- l'écran sur l'unité parentale Vous pouvez modifier le contraste de
  - Vous pouvez régler l'unité du parent afin
  - Vous pouvez activer l'alerte sonore de sorte que l'unité parentale émet des bips dès que l'unité de bébé détecte les
  - sons qui allument quatre indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale lorsque le volume de celle-ci est désactivée manuellement.
- - Vous pouvez régler la température minimum désirée pour la chambre du Vous pouvez régler la température
  - maximum désirée de la pièce de l'unité du Vous pouvez permettre à l'unité du parent
  - Vous pouvez régler l'échelle de température de l'unité du bébé. Sensibilité



activé automatiquement chaque fois qu'il y a des sons détectés par les unités de bébé



## Vous pouvez activer le vibreur sonore pour que l'unité parentale vibre dès que l'unité de bébé détecte les sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore sur l'unité

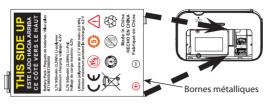
Jumeler et annuler le jumelage Les unités fournies, soient du bébé et du parent, sont déjà appariées. Vous pouvez outer ou remplacer les unités de bébé (VM303, vendu séparément) à votre système

# nstallez la batterie

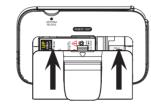
Vous pouvez alimenter l'unité du parent en la branchant à une prise de courant CA ou en utilisant des piles rechargeables incluses. Même si l'unité du parent est branchée à une prise de courant CA, nous recommandons d'installer la pile. Ceci vous assure d'un fonctionnement continu pendant les pannes de

Installez la pile tel qu'indiqué ci-dessous.

1. Placez l'étiquette **THIS SIDE UP** en insérant les êtites languettes du bloc-piles dans les fentes à l'intérieur du compartiment des piles. Assurezvous que les bornes métalliques sont orientées tel que démontré ci-dessous. Appuyez sur le compartiment des piles jusqu'à ce qu'il se

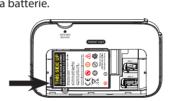


2. Alignez le couvercle du compartiment des piles à plat contre le compartiment des piles, plus glissez-le vers le centre de l'unité du parent jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



## Remplacez la batterie

Pour remplacer la batterie, appuyez sur le grand onglet de la batterie et retirez-la du compartiment des piles, puis suivez les étapes ci-dessus pour installer la batterie.



- La durée de fonctionnement à l'aide de la pile rechargeable est courte. Si vous désirez surveiller votre bébé pendant une période prolongée, nous recommandons de branches l'unité du parent à une prise de courant CA.
- Si l'unité du parent n'est pas utilisée pour une période prolongée, débranchez-la et retirez la pile afin d'éviter les fuites.
- Utilisez uniquement la pile incluse avec l'appareil.

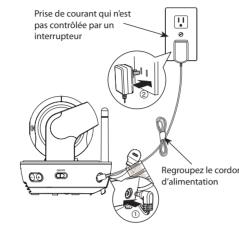
### Connectez-vous et rechargez la batterie



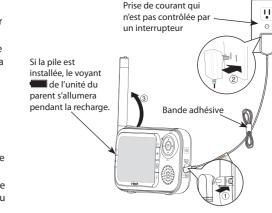
N'utilisez que l'adaptateur secteur de l'unité du bébé ou de l'unité du parent inclus avec ce produit.

- Les adaptateurs secteur sont conçus pour être orientés correctement, soit à la verticale ou au plancher. Les broches n'ont pas été conçues pour supporter le poids du bloc d'alimentation et le maintenir en place si celui-ci est branché dans une prise au plafond, sous une table ou dans un meuble
- Assurez-vous que l'unité et le cordon de l'adaptateur sont hors de portée des enfants.

### Connectez l'unité de bébé



## Connectez l'unité parentale



### Rechargez la batterie de l'unité parentale

Lorsque vous avez installé l'unité du parent et la pile, appuyez sur 🕁 pendant 2 secondes pour la mettre en fonction. L'icône de la pile indique le statut (voir le tableau ci-dessous). La pile de l'unité du parent est pleinement chargée en 12 heures de charge continue. Le temps d'attente varie selon le niveau de sensibilité que vous définissez, votre utilisation réelle et l'âge de la batterie.

Lorsque l'unité du parent fonctionne sur pile et qu'elle est faible, vous devrez charger l'unité du parent sans interruption pendant 30 minutes afin que l'unité du parent ait suffisamment de charge pour être utilisée pendant une brève période. Lors du fonctionnement en condition de batterie faible. parentale émet des bips courts pour vous alerter. Le tableau suivant est un résumé des voyants de

Voyants de la pile	Statut de la pile	Action	
L'icône de la pile est hors fonction et -□= est affichée.	Aucune pile n'est installée, mais l'unité fonctionne sur l'alimentation CA ou la pile est installée incorrectement.	Installez la pile de l'unité du parent. Chargez sans interruption (au moins 30 minutes).	
L'écran affiche Pile faible sur l'unité du parent et l'icône Le voyant clignote.	La pile est presque épuisée et peut être utilisée pendant une brève période.	Chargez sans interruption (environ 30 minutes).	

### La pile est Afin de maintenir la chargée. pile chargée, branchez l'unité à une prise de courant lorsque vous ne l'utilisez

Statut de la pile | Action

Lorsque vous rechargez la pile initialement, ou lorsque vous n'avez pas utilisé l'unité pendant une période prolongée, chargez la pile pendant 12 heures sans interruption. Il sera plus long de recharger la pile lorsque l'unité du parent est en fonction. Pour réduire la durée de recharge. mettez l'unité du parent hors fonction pendant la

## lvant d'utiliser

Voyants de la

L'icône de la pile

est pleine.

première utilisation et à intervalles réguliers par la Pour tester votre moniteur pour bébé: 1. Placez l'unité du parent et les unités du bébé dans la même pièce pour tester le produit.

Vous pouvez tester le moniteur pour bébé avant la

- 2. Maintenez enfoncé 🕁 de l'unité du parent, jusqu'à ce que l'écran affiche SVP attendre...
- 3. Glissez **ON/OFF** sur l'unité de bébé pour l'allumer. 4. Si l'unité parentale affiche une image à partir de



- l'unité de bébé, votre moniteur pour bébé est maintenant prêt à être utilisé Assurez-vous que l'unité de bébé est à une
  - parentale Si les deux unités ne sont pas connectées, l'unité parentale affiche Aucun jumel. pendant quelques secondes. Puis elle affiche **SVP attendre...** et **T** et clignote.

distance d'au moins 1 mètre (3 pi.) de l'unité

## Positionnement du moniteur pour bébé

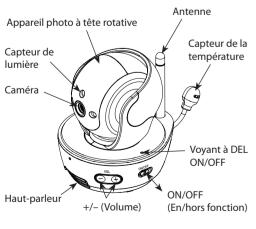
Placez l'unité du parent se trouve à portée de fonctionnement de l'unité du parent. Nous recommandons que l'unité du parent soit installée à au moins 1 mètre (3 pi.) de l'unité du bébé afin d'éviter la rétroaction acoustique. Si vous entendez toujours de la réverbération acoustique, éloignez l'unité du parent et celle du parent l'une de l'autre. Pour obtenir une meilleure qualité d'image, ne places pas l'unité du bébé trop à l'écart de votre

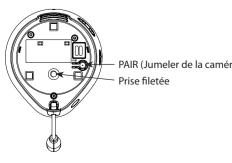
# Portée de fonctionnement

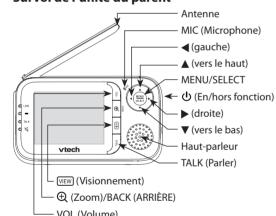
La portée de fonctionnement du moniteur de bébé est d'environ 300 mètres (1 000 pi.) à l'extérieur ou 45 mètres (150 pi.) à l'intérieur. Selon les conditions environnantes et d'autres facteurs pouvant créer des interférences telles que des murs, des portes et des plafonds, la portée peut être plus courte.

## Vue d'ensemble

## Survol de l'unité du bébé



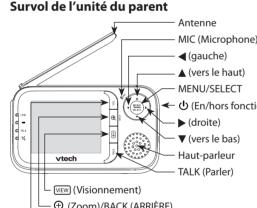




## Voyants de l'unité du parent

voyants de l'unite du parent	
LINK	Allumé lorsqu'un signal puissant a été détecté entre l'unité du parent et l'unité du bébé sélectionnée. Clignote lorsque l'unité du parent ne peut se jumeler à l'unité du bébé sélectionnée. Éteint lorsque l'unité du parent est hors fonction.
	Allumé lorsque la pile de l'unité du parent se recharge. Clignote lorsque la pile de l'unité du parent est faible et doit être rechargée. Éteint lorsque la pile de l'unité du parent est pleinement chargée, ou lorsqu'aucune pile n'est installée.
TALK	Allumé lorsque l'unité du parent est en communication avec l'unité du bébé.
A	Allumé lorsque le volume du haut-parleur de l'unité du parent est hors fonction.

PAIR (Jumeler de la caméra) Prise filetée	<b>Y</b> il	<ul> <li>Statut de la connexion</li> <li>Vil apparaît lorsque des signa puissants sont détectés entre du bébé et l'unité du parent.</li> <li>Vil ou Vi apparaît lorsque des signaux modérés sont détecte entre l'unité du bébé et l'unite parent.</li> <li>V affiché lorsque le lien entre du bébé et l'unité du parent e perdu.</li> </ul>
---	-------------	---



# Icônes affichées à l'écran de l'unité du parent

•••		IIII apparait lorsque des signaux
		puissants sont détectés entre l'unit
		du bébé et l'unité du parent.
		Til ou Ti apparaît lorsque des
		signaux modérés sont détectés
		entre l'unité du bébé et l'unité du
		parent.
	.	Taffiché lorsque le lien entre l'unit

# parentales

ous pouvez choisir de surveiller en mode Unité pour bébé seul, Unité bébé séparée ou **Balayage surveillance** s'il y a plus d'une unité du bébé dans votre système

Vous pouvez sélectionner le langage parmi (English, Français ou Español) à être utilisé sur

# Affichage

- Vous pouvez modifier la luminosité de
- l'écran sur l'unité parentale.

# Tonalité d'alerte

- qu'elle émette des bips lorsque les piles de l'unité du parent ou de l'unité du bébé sont faibles pendant le fonctionnement. Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle émette des bips lorsque le lien entre l'unité du parent et l'unité du bébé est
- - **Température**
  - d'émettre des bips lorsque la températu passe sous le niveau préréglé

# Vous pouvez utiliser l'unité du parent pour

Vous pouvez régler l'écran de sorte qu'il soit orsque l'écran sur l'unité parentale est éteint

# oarentale.

de moniteur pour bébé

Aessages affichés sur l'unité parentale		
A Pile faible	Lorsque l'unité du parent est alimentée par des piles rechargeables et que le niveau des piles est très faible, celles-ci devront être rechargées.	
Connexion échouée	L'unité parentale ne parvient pas à passer à l'unité du bébé suivant en unité pour bébé seul ou en balayage surveillance.	
Aucun jumel.	L'emplacement de l'unité de bébé sélectionnée n'est pas lié à l'unité parentale.	
A Jumelage échoué	L'unité de bébé sélectionnée ne peut être appariée avec l'unité parentale.	
Confirmer ann. jumelage?	Vous essayez de désapparier l'unité (s) de bébé. L'opération a besoin de votre confirmation.	
Jumelage terminé	L'unité de bébé sélectionnée a été appariée avec l'unité parentale.	
<b>.</b>	L'unité (s) de bébé sélectionnée (s) a	

# (V) Ann été désappariée de l'unité parentale La liaison entre l'unité du parent **SVP**

sélectionnée est hors de portée ou la fente de la caméra est vide.
Lorsque vous n'avez qu'une seule unité de bébé appariée et le lien est perdu, ou si vous avez plusieurs unités de bébé appariées et les liens sont perdus.
La température détectée de l'unité

et l'unité de bébé sélectionnez

est perdue, ou l'unité de bébé

🥠 Température de bébé sélectionné est sous le trop faible iveau minimum de température La température détectée de l'unité **Température** de bébé sélectionné est au delà du niveau maximum de température

# Allumer ou éteindre l'unité de bébé

Utilisation du moniteur pour

- Glissez le bouton **ON/OFF** à gauche pour mettre l'unité du bébé en marche. Le voyant à DEL de mise en marche/arrêt ON/OFF s'allume.
- Glissez le bouton **ON/OFF** à droite pour mettre l'unité du bébé hors fonction. Le voyant à DEL de mise en marche/arrêt ON/OFF s'éteint.

# Allumer ou éteindre l'unité parentale

- Maintenez le bouton enfoncé 🕁 pour mettre l'unité du parent en marche. Le voyant de liaison LINK s'allume.
- Maintenez de nouveau le bouton enfoncé 🖰 pour mettre l'unité du parent hors fonction. Le voyant de liaison LINK s'éteint.

## e voyant de liaison LINK clignote lorsque l'unité du parent ne peut pas effectuer la liaison avec l'unité du bébé sélectionné.

Activer ou désactiver l'écran de l'unité

# parentale Vous pouvez activer ou désactiver l'écran de l'unité

• Appuyez sur 🖰 sur l'unité parentale à tout

pouvez toujours entendre le son à partir de l'unité

Régler le volume du haut-parleur sur l'unité Vous pouvez changer le volume du haut-parleur à

Lorsque le haut-parleur est réglé à hors fonction,

### apparaîtra brièvement et le voyant 🔾 s'allumera. Régler le volume du haut-parleur :

Volume 1 jusqu'à Volume 5.

- 1. Appuyez sur VOL lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
- 2. Appuyez sur ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour régler le volume du haut-parleur.

## Régler le volume du haut-parleur sur l'unité de bébé

## Vous pouvez changer le volume du haut-parleur. Régler le volume du haut-parleur :

# Appuyez sur + ou - de l'unité du bébé en tout

Réglage de l'affichage

### Luminosité de l'écran ACL Vous pouvez changer le niveau de luminosité de l'écran de l'unité du parent du Niveau 1 au

## Régler le niveau de luminosité de l'écran de l'unité du parent :

- 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation. 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir AFFICHAGE, et
- appuyez sur MENU/SELECT. 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Luminosité. 4. Appuyez ◀ ou ▶ pour choisir le niveau de

luminosité souhaité, puis appuvez sur

### **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection. Contraste de l'écran Vous pouvez changer le niveau de contraste de l'écran de l'unité du parent du **Niveau 1** au

### Pour régler le contraste de l'écran sur l'unité parentale: 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

- parent n'est pas en cours d'utilisation 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **AFFICHAGE**, et appuyez sur MENU/SELECT.
- 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Contraste. 4. Appuyez ◀ ou ▶ pour choisir le niveau de luminosité souhaité, puis appuyez sur MENU/

**SELECT** pour confirmer votre sélection.

## Réglage de la langue

Niveau 5

Vous pouvez sélectionner le langage parmi (English, Français ou Español) à être utilisé sur tous les écrans. Changer le langage:

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation. 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **LANGAGE** 

(LANGUAGE si le anglais est sélectionné, ou

3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir **English**, Français ou Español.

**IDIOMA** si l'espagnol est sélectionné).

# Mode de surveillance

Vous pouvez choisir de surveiller en mode Unité pour bébé seul, Unité bébé séparée ou Balayage **surveillance** s'il y a plus d'une unité du bébé dans votre système.

### Pour changer le mode se surveillance : 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

- parent est en mode de veille. 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **MODE DE**
- SURVEILLANCE, et appuyez sur MENU/SELECT. 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Unité pour** bébé seul, Unité bébé séparée ou Balayage surveillance.
- Unité pour bébé seul Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir une unité de bébé désirée. L'unité parentale affiche uniquement l'image d'une unité de bébé. Vous pouvez changer le visionnement des images de différentes unités de bébé en appuyant sur WEW dans ce mode.
- Unité bébé séparée L'unité du parent affiche les images de plusieurs unités de bébé en un maximum de quatre écrans en une. S'il y a plus de quatre unités de bébé dans votre système, les images seront visibles sur deux écrans séparés, en alternance automatique.
- Balayage surveillance L'unité du parent patrouille afin d'afficher les images de différentes unités de bébé toutes les sept secondes. Vous pouvez changer le mode de visionnement des images de différentes unités de bébé même si la période de balayage n'est pas terminee en appuyant sur 🕮 dans ce
- 4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre Le mode de surveillance n'est pas disponible si

Le mode de sur vernance vous n'avez qu'une unité de bébé. Visionnement

Vous pouvez changer l'écran afin de visionner les

### images de différentes unités de bébé, ou vous pouvez mettre l'écran hors fonction. Pour visionner une unité de bébé différente en

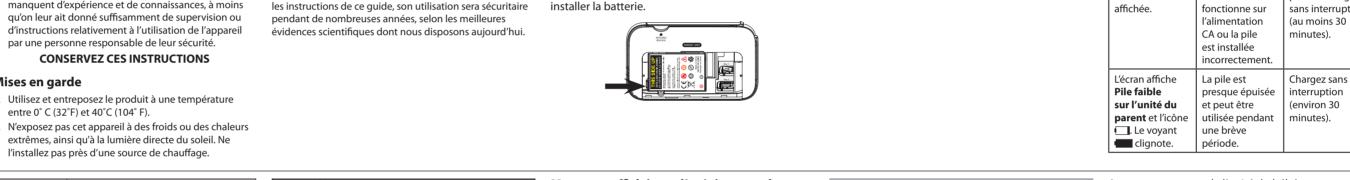
mode Unité pour bébé seul :

mode.

Appuyez successivement sur vew pour permuter à l'unité de bébé désirée. La permutation est effectuée dans l'ordre chronologique : **Unité bébé 1** à **Unité** 

### Pour visionner une unité de bébé différente en mode Unité bébé séparée : Appuyez sur wew à plusieurs reprises pour agrandir et

passer à l'unité de bébé désirée. La permutation est effectuée dans l'ordre chronologique : **Unité bébé** 1 à Unité bébé 4. Appuyez sur le mode Unité bébé **séparée** pour reprendre après une certaine période.



Pour visionner une unité de bébé différente en mode Balayage surveillance :

Appuvez successivement sur (VIEW) pour permuter à l'unité de bébé désirée même si la période de balayage d'une unité de bébé en particulier n'est pas terminée. La permutation est effectuée dans l'ordre chronologique : **Unité bébé 1** à **Unité bébé 4**. Si la permutation échoue, l'écran affichera



Connexion échouée Assurez-vous que l'unité du béb se met en fonction. Essayez la permutation à nouveau.

### Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle émette des bips lorsque le lien entre l'unité du

Vous pouvez effectuer la mise au point vers l'avant ou l'arrière pendant le visionnement des images de n'importe quelle unité de bébé en mode Unité pour bébé seul ou Balayage surveillance.

### Pour effectuer un visionnement vers l'arrière : Appuyez sur ⊕ pour effectuer un zoom avant ▲,

nouveau sur ⊕ pour effectuer un zoom arrière.

une unité de bébé particulière en Balayage

surveillance. Parlez en direction du microphone

activé lorsque la connexion vocale avec l'unité de

bébé. Relâchez la touche pour arrêter la diffusion.

La fonction **TALK** ne fonctionne pas en **Unité** 

Afin de vous aider à surveiller l'unité du bébé la nuit,

celle-ci utilise les voyants à DEL infrarouges pour

transmettre l'image à l'unité du parent, lorsqu'en

transmises seront uniquement en noir et blanc.

Vous pouvez régler l'unité du parent afin qu'elle

parent ou de l'unité du bébé sont faibles pendant le

L'unité de bébé capte aussi d'autres

ons que ceux de votre bébé.

Réglez le niveau de sensibilité à

un niveau inférieur ou réglez le

olume du haut-parleur sur l'unite

Vous avez peut-être réglé le niveau

le sensibilité à un niveau très bas

Dans ce cas-ci, l'unité de bébé ne

pourra pas détecter des sons trop

doux ou faibles. Vous devrez peut

être ajuster le niveau de sensibilité

Les unités de bébé peuvent être

hors de portée. Rapprochez

l'unité parentale des unités de

bébé (mais pas à moins de 3

fournie, elle peut ne pas avoir

suffisamment de charge pour

Chargez la batterie dans l'unité

parentale pour un maximum de

Les unités de bébé peuvent être

hors de portée. Rapprochez

l'unité parentale des unités de

électroniques peuvent causer

des interférences avec votre

moniteur pour bébé. Essayez

d'installer votre moniteur pour

bébé aussi loin de ces appareils

électroniques que possible.

Si l'unité parentale est

alimentée par la batterie

fonctionner normalement

12 heures.

D'autres appareils

à un niveau supérieur.

émette des bips lorsque les piles de l'unité du

fonction dans une pièce sombre. Les images

bébé est faite. Votre voix est diffusée à l'unité de

(MIC) sur l'unité parentale. Le voyant TALK est

Parler à l'unité du bébé

bébé séparée

Vision nocturne

**Tonalité d'alerte** 

Alerte de pile faible

fonctionnement

Pourquoi l'unité

réagit-elle trop

rapidement aux

autres bruits?

Pourquoi n'ai-je

pas entendu un

son / Pourquoi

ntendre mor

Pourquoi l'unité

parentale émet

Pourquoi est-ce

aue ie ne peux

pas établir de

Pourquoi la

y a-t-il des

le son?

connexion est-elle

perdue de temps

à autre? Pourquo

nterruptions dans

elle un bip?

bébé pleurer?

est-ce aue ie

ne peux pas

parentale

En unité bébé séparée, 역 n'est pas disponible.

- 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **TONALITÉ ▼**, **◄** ou **▶** pour déplacer l'image mise au point vers ALERTE, et appuyez sur MENU/SELECT. le haut, le bas, la gauche ou la droite. Appuyez à
  - 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Alerte**
  - 4. Appuvez ◀ ou ▶ pour choisir **En fonction** ou **Hors** fonction, et appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection.

Régler la tonalité d'alerte de piles faibles :

parent n'est pas en cours d'utilisation.

pour confirmer votre sélection.

parent et l'unité du bébé est perdu.

Alerte de perte de liaison

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **TONALITÉ** 

**ALERTE**, et appuyez sur **MENU/SELECT**.

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Tonal pile faible** 

4. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir **En fonction** ou

Hors fonction, et appuyez sur MENU/SELECT

Régler l'alerte de perte de liaison sur l'unité du

. Appuyez sur MENU/SELECT lorsque l'unité du

parent n'est pas en cours d'utilisation.

### Vous pouvez diffuser des messages de l'unité du Alerte sonore

parent à n'importe quelle des unités de bébé. Lorsque le volume de l'unité parentale est désactivé Parler à l'unité du bébé: manuellement, vous pouvez activer l'alerte sonore Appuyez et maintenez TALK quand l'unité parentale de sorte que l'unité parentale émet des bips dès que est en **Unité pour bébé seul** ou en visionnant l'unité de bébé détecte les sons qui allument quatre

### Pour régler l'alerte sonore sur l'unité de bébé : 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.

indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale.

- 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **TONALITÉ** ALERTE, et appuyez sur MENU/SELECT.
- 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Alerte sono.**
- 4. Appuyez ◀ ou ▶ pour choisir En fonction ou Hors fonction, et appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection.

# Surveiller la température

Vous pouvez régler la température minimum désirée pour la chambre du bébé. La température minimum peut être réglée entre 11° C (52° F) et 20° C (69° F). Régler la température minimum de l'unité du

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.

### et appuyez sur MENU/SELECT. 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **TEMPÉRATURE**, 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Minimum**, et

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir l'unité du bébé

5. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la température

désirée, et appuyez sur MENU/SELECT pour

Vous pouvez régler la température maximum désirée

de la pièce de l'unité du bébé. La température

maximum peut être réglée entre 21° C (70° F) et

Régler la température maximum de l'unité du

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir TEMPÉRATURE,

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Maximum**, et

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir l'unité du bébé

5. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir la température

désirée, et appuyez sur **MENU/SELECT** pour

Vous pouvez permettre à l'unité du parent d'émettre

des bips lorsque la température passe sous le niveau

Régler l'alerte de température de l'unité du

parent n'est pas en cours d'utilisation

3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **Alerte**, et

désirée ou toutes les unités du bébé.

et appuyez sur MENU/SELECT.

appuyez sur MENU/SELECT.

pour confirmer votre sélection.

Changer l'échelle de température :

Format de température

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **TEMPÉRATURE**,

4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir l'unité du bébé

5. Appuyez sur ◀ou ▶ pour choisir **En fonction** ou

Hors fonction, et appuyez sur MENU/SELECT

parent n'est pas en cours d'utilisation.

désirée ou toutes les unités du bébé.

et appuyez sur **MENU/SELECT**.

appuvez sur **MENU/SELECT**.

confirmer votre sélection

Alerte de température

appuyez sur MENU/SELECT.

confirmer votre sélection.

Température maximum

30° C (86° F).

désirée ou toutes les unités du bébé

mesures correctives suivantes Réorientez l'antenne de réception installée sur

Vous pouvez régler l'échelle de température de

- Consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des

supplémentaires. Toute modification ou tout changement effectués à cet appareil, sans l'accord des parties responsables de l'homologation, peut retirer à l'utilisateur son

Cet appareil est conforme à l'article 15 des réglements de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil est assujetti à deux conditions : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité, dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. L'utilisateur doit installer et se servir du socle de façon à ce que les parties de son corps, à l'exception de ses mains, demeurent à une distance

Cet appareil numérique de classe B est conforme à l'exigence canadienne: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B).

Le fonctionnement de cet appareil est assujetti à deux conditions : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Ce produit est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada en vigueur.

- 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir TEMPÉRATURE, 1. Appuyez sur MENU/SELECT lorsque l'unité du parent n'est pas en cours d'utilisation.
  - et appuyez sur MENU/SELECT.
  - Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Format.
  - 4. Appuyez sur ◀ou ▶ pour choisir °F ou °C, et appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection.

### Régler la sensibilité sonore

Vous pouvez utiliser l'unité du parent pour changer le niveau de sensibilité sonore de l'unité du bébé du Niveau 1 au Niveau 5. Plus le niveau de sensibilité est élevé, plus la sensibilité de l'unité du bébé est sensible à détecter les sons à transmettre à l'unité du

Si vous désirez que l'unité du bébé soit très sensible à détecter les sons, vous pourriez régler le niveau de sensibilité à Niveau 5, afin que l'unité du bébé détecte toujours les sons incluant les bruits de fond à transmettre à l'unité du parent. Si vous désirez que l'unité du bébé soit moins sensible à détecter les sons, vous pourriez régler le niveau de sensibilité à un niveau inférieur (Niveau 1 au Niveau 4), afin que l'unité de bébé transmette des sons à l'unité du parent uniquement lorsque votre bébé est bruyant ou lorsqu'il pleure fort.

### Régler le niveau de sensibilité de l'unité du bébé : 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

- parent n'est pas en cours d'utilisation 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **SENSIBILITÉ**,
- lorsque vous appuyez sur **MENU/SELECT**. 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir l'unité du bébé désirée ou toutes les unités du bébé.
- 4. Appuyez sur ◀ou ▶ pour défiler à travers les choix, et appuyez sur MENU/SELECT pour confirmer votre sélection

### Activation du son

Lorsque l'écran de l'unité parentale est éteint manuellement, vous pouvez configurer l'écran de sorte qu'il soit mis en marche automatiquement dès qu'il y a des sons détectés par les unités de bébé. L'écran de l'unité du parent se mettra hors fonction automatiquement après 50 secondes lorsqu'aucun son ne sera transmis de l'unité du bébé.

Mise en ou hors fonction du réglage de l'écran activé par la voix :

1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.

### 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir **ACTIVATION** PAR SON.

3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour choisir **En fonction** ou Hors fonction.

i vous avez réglé le niveau de sensibilité au liveau 5, l'unité du bébé sera très sensible à la détection de tous les sons, incluant les bruits de fond. Ces bruits de fond peuvent perturber le silence et empêcher la fonction d'écran activée par le son de fonctionner correctement.

Vous pouvez activer le vibreur sonore de sorte que l'unité parentale vibre dès que l'unité de bébé détecte les sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore sur l'unité parentale.

## Changer le réglage de la vibration :

- 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.
- 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir VIBRATION, et appuyez sur MENU/SELECT.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir E/F si h.-p. H/F, Toujours en fonction ou Hors fonction. • E/F si h.-p. H/F – L'unité parentale vibre une fois
- chaque fois que les unités de bébé détectent des sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore alors que le haut-parleur sur l'unité parentale est éteint Toujours en fonction – L'unité parentale
- vibre une fois chaque fois que les unités de bébé détectent des sons qui allument trois indicateurs de niveau sonore.
- Hors fonction L'unité du parent ne vibrera pas ême si des sons proviennent de l'unité du bébé.
- 4. Appuyez sur **MENU/SELECT** pour confirmer votre sélection



Si vous avez réglé le niveau de sensibilité au Niveau 5, l'unité du bébé sera très sensible à la détection de tous les sons, incluant les bruits de fond. Ces bruits de fond peuvent perturber le silence et empêcher la fonction de vibration de fonctionner correctement.

# Apparier et désapparier l'unité de bébé

Apparier la nouvelle unité de bébé L'unité du bébé et l'unité du parent vous parviennent déjà jumelées. Vous pouvez ajouter ou remplacer une unité de bébé (VM303, vendue séparément) pour votre système de surveillance

Vous pouvez jumeler un maximum de quatre unités de béb à votre unité de parent. Chaque unité de bébé doit être jumelée à l'unité du bébé avant

Assurez-vous de mettre l'unité du bébé en fonction

### et l'unité du parent avant de procéder au jumeler. Jumelage de l'unité du bébé : 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du

- bébé n'est pas en cours d'utilisation. 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir JUMEL./ANN.
- JUMEL., et appuyez sur MENU/SELECT. 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Jumelage unité
- **bébé**, et appuyez sur **MENU/SELECT**. 4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'emplacement de l'unité du bébé désirée et
- appuyez sur MENU/SELECT. 5. Assurez-vous que la nouvelle unité de bébé est allumée. Sur la nouvelle unité de bébé. appuyez immédiatement et maintenez la touche JUMELAGE lorsque l'écran sur l'unité parentale affiche Maint. enf. PAIR sur unité bébé pour
- affiche Jumelage... SVP attendre et émet un bip toutes les deux secondes. Le voyant DEL sur la nouvelle unité de bébé clignote rapidement. 6. Lorsque l'appariement est réussi, l'écran affiche Jumelage terminé. Vous entendez une tonalité de confirmation. Le voyant DEL sur la nouvelle unité de bébé s'allume en vert. L'unité parentale

débuter jumelage. L'écran sur l'unité parentale



Si le jumelage échoue, l'écran affichera Jumelage échoué. Procédez à nouveau au

Lors de l'inscription, vous pouvez appuyer sur ⊕ pour annuler l'enregistremen lorsque l'écran sur l'unité parentale affiche Jumelage... SVP attendre. · Uniquement une unité de bébé peut être

Désapparier l'unité de bébé Assurez-vous de mettre l'unité du bébé et l'unité du

jumelée à la fois

retourne au menu précédent.

parent en fonction avant d'annuler le jumelage de Annuler le jumelage de l'unité du bébé :

### 1. Appuyez sur **MENU/SELECT** lorsque l'unité du bébé n'est pas en cours d'utilisation.

- 2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir JUMEL./ANN. JUMEL., et appuyez sur MENU/SELECT.
- 3. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir Ann. jumelage

unité bébé, et appuyez sur MENU/SELECT.

- 4. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir une unité de bébé désirée ou toutes les unités de bébé, puis appuyez sur MENU/SELECT.
- 5. Lorsque l'écran affiche Confirmer ann. jumelage?, appuyez sur MENU/SELECT.
- 6. Quand le désappariement est réussi, l'écran affiche **Ann. jumelage terminé**. Le voyant DEL surl'unité de bébé sélectionnée cliquote lentement. Ensuite, l'unité parentale retourne au menu précédent.

# Soins généraux de produit

Pour s'assurer d'un bon fonctionnement et pour garder ce produit en bon état, suivez les directives suivantes

- Evitez de le mettre à proximité d'appareils et de dispositifs qui génèrent du bruit électrique (par exemple, moteurs ou lampes fluorescentes). Ne pas l'exposer directement au soleil ou à l'humidité
- Évitez de faire tomber le produit ou de le traiter rudement.
- Nettoyez avec un chiffon doux.
- NE PAS immerger l'unité parentale et l'unité de bébé dans l'eau et ne pas les nettoyer sous le • NE PAS utiliser de spray de nettoyage ou de
- détergents liquides
- Assurez-vous que l'unité de bébé et l'unité parentale sont sèches avant de les connecter au réseau à nouveau

Lorsque vous n'allez pas utiliser le moniteur pour bébé pendant un certain temps, retirez la batterie rechargeable de l'unité parentale. Conservez l'unité parentale. l'unité de bébé et les adaptateurs dans un endroit frais et sec.

# Foire aux questions

Voici les questions les plus fréquemment posées sur le moniteur pour bébé. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question, contactez le service à la clientèle en visitant notre site Web à

Essayez ce qui suit (dans l'ordre)

Débranchez l'alimentation

des unités de bébé et à l'unité

mme solution standard

parentale.

www.vtechcanada.com ou appelez 1 (800) 267-7377.

Pourquoi le

pour bébé ne

répond-il pas

	<ol> <li>3.</li> <li>4.</li> <li>5.</li> </ol>	Retirez les piles de l'unité parentale. Ensuite, installez les batteries à nouveau. Attendez quelques minutes avant de brancher l'alimentation vers les unités de bébé et l'unité parentale. Allumez les unités de bébé et l'unité parentale. Attendez que l'unité parentale se synchronise avec les unités de bébé. Attendez une minute pour que cela se produise.
Pourquoi les voyants d'alimentation de l'unité de bébé et l'unité parentale s'allument-ils quand j'allume les unités?		Peut-être que la batterie rechargeable de l'unité parentale est vide et que celle-ci n'est pas connectée au réseau. Insérez la fiche de l'appareil dans l'unité parentale et mettez l'adaptateur dans une prise murale. Ensuite, appuyez sur @ pour allumer l'unité parentale et établir une connexion avec l'unité de bébé. Peut-être que l'unité de bébé n'est pas connectée au réseau. Connectez l'unité de bébé au réseau. Ensuite, réglez le commutateur ON / OFF sur ON pour allumer l'unité de bébé et établir une connexion avec l'unité de bébé et établir une connexion avec l'unité parentale.
Pourquoi le moniteur pour bébé produit-il un bruit aigu?	Ass et mè	s unités peuvent être trop oches les unes des autres. surez-vous que l'unité parentale l'unité de bébé sont à au moins 1 etre / 3 pieds de distance les unes s autres.

# Le sceau RBRC<sup>MD</sup>

Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC<sup>MI</sup> sur les piles au lithium-ion signifie que VTech Communications, Inc. participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus au sein du territoire des États-Unis et du Canada.

Le programme RBRC<sup>MD</sup> propose une solution intéressante à la pollution causée par les piles au lithium-ion usées qui sont jetées dans les rebuts domestiques et les sites d'enfouissement municipaux, ce qui peut même être illégal dans En participant au programme RBRC<sup>MD</sup>, VTech vous

facilite la tâche en vous proposant de jeter la pile chez un marchand participant ou un centre de service autorisé par VTech participant au programme RBRC<sup>MD</sup>. Pour plus de détails au sujet du recyclage des piles au lithium-ion et des interdictions de jete ce type de rebut dans votre région, composez le 1 (800) 8-BATTERYMC

RBRC<sup>MD</sup> est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.



# Renseignements relatifs aux règlements de la FCC et d'Industrie Canada

# Article 15 des règlements de la FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC) Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en ouvrant et en fermant votre

appareil, nous vous invitons à essayer l'une des

- l'appareil qui manifeste les parasites Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les
- radios/téléviseurs pour des suggestions

droit d'utiliser ledit appareil.

si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé.

Industrie Canada

# Énoncé relatif à l'exposition RF

L'unité du bébé est conforme aux limites relatives à l'exposition RF imposées par la FCC, pour une utilisation dans en environnement non contrôlé. L'unité doit être installée et fonctionner avec une distance minimum de 20 cm ou 8 po entre le radiateur et votre corps. Pour le fonctionnement portatif, l'unité du parent a été testé et s'avère conforme aux normes d'exposition RF de la FCC pour l'utilisation dans la main. L'utilisation d'accessoires autres que ceux prescrits dans ce quide peut ne pas être testé et rencontrer les normes relatives à l'exposition RF imposées par la FCC pour l'utilisation avec une attache-ceinture. L'utilisateur doit maintenir une distance de 0,1 entre l'arrière de l'unité et le corps afin de se conformer aux normes de la FCC relatives à l'exposition RF. Ce transmetteur ne doit pas être co-situé ou fonctionner conjointement avec d'autres antennes ou transmetteurs. Cet équipement est compatible aux normes RSS-102 d'Industrie Canada et respecte le code 6 relatif à la santé de Santé Canada relativement à l'exposition aux champs magnétiques FR par les humains.

## **Garantie limitée**

## Que couvre cette garantie limitée

Le fabricant de ce produit VTECH (ci-après 'VTECH'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tels que fournis par VTECH dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada. Que fera VTECH si le produit s'avère défectueux

### (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie? Pendant la période de la garantie limitée, le

centre de service autorisé par VTECH réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTECH, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrons utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrons le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des

caractéristiques similaires. VTECH retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTECH, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

### Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplacons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de : (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

### Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas? Cette garantie limitée ne couvre pas :

- 1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation. un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
- réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTECH; ou 3. Les produits si le mauvais fonctionnement est

2. Les produits endommagés à la suite d'une

de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou 4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires

causé par des conditions de signal, de manque

électriques qui ne proviennent pas de VTECH; ou

- 5. Les produits dont les autocollants de garantie/ certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou 6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés
- ou industrielles (n'incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits loués); ou 7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessous); ou

8. Les frais reliés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit. Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie au

www.vtechcanada.com ou composez le 1 (800) 267-7377.

Canada, visitez le site Web

REMARQUE: Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTECH vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTECH n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTECH communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez débourser les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette

### Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie? 1. Retournez la boîte d'emballage originale

- complète, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTECH le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit:
- (facture) identifiant clairement le produit (numéro de modèle) et la date d'achat; 3. Inscrivez vos nom et adresse complets, ainsi que

2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide

les numéros de téléphone où nous pourrons vous rejoindre, s'il y a lieu **Autres restrictions** à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis

Cette garantie représente l'entente complète et du Canada, ou utilisés à des fins commerciales et exclusive entre vous, le consommateur, et VTECH. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTECH n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les

responsabilités de VTECH en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou la province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre.

Restrictions: Les garanties implicites, y compris

celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à la durée d'une garantie implicite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. En aucun cas, VTECH ne sera pas tenue responsable des dommages-intérêts directs, indirects, spéciaux, accessoires, ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, la perte de profits ou de revenus, l'incapacité d'utiliser le produit ou tout autre dispositif connexe, le coût des appareils de remplacement et les réclamations faites par un tiers) résultant de l'utilisation de ce produit. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion de dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à

Veuillez conserver votre facture d'achat originale comme preuve d'achat.

# pécifications techniques

Contrôle des Synthétiseur double à boucle de verrouillage de phase contrôlé par fréquences cristal Unité du bébé Fréquence de 2409.75 - 2473.875 MHz transmission Unité du parent 2409.75 - 2473.875 MHz Canaux

nominale efficace

Écran ACI

Puissance maximale permise par le Conseil supérieur de l'audiovisuel américain "FCC" et d'Industrie Canada. La portée réelle peut varier selon les conditions de l'environnement au moment de l'utilisation. Alimentation Unité du parent : pile au lithium

polymère de 3,7 V

Écran ACL couleur de 2,8 po

(QVGA 320 x 240 pixels)

Sortie:6VCC@1A Adaptateur de l'unité du parent : Entrée: 100 - 120V CA 50/60 Hz Sortie: 6 V CC @ 800 mA

Adaptateur de l'unité du bébé

Entrée: 100 - 240 V CA 50/60 Hz

L'intégration parfaite dans votre maison. Et votre vie.

VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD.

Un membre de THE VTECH GROUP OF COMPANIES. VTech est une marque de commerce de VTech Holdings Limited Les spécifications peuvent changer sans préavis. © 2014 VTECH TELECOMMUNICATIONS LTD. Tous droits réservés. Parution 3 02/14